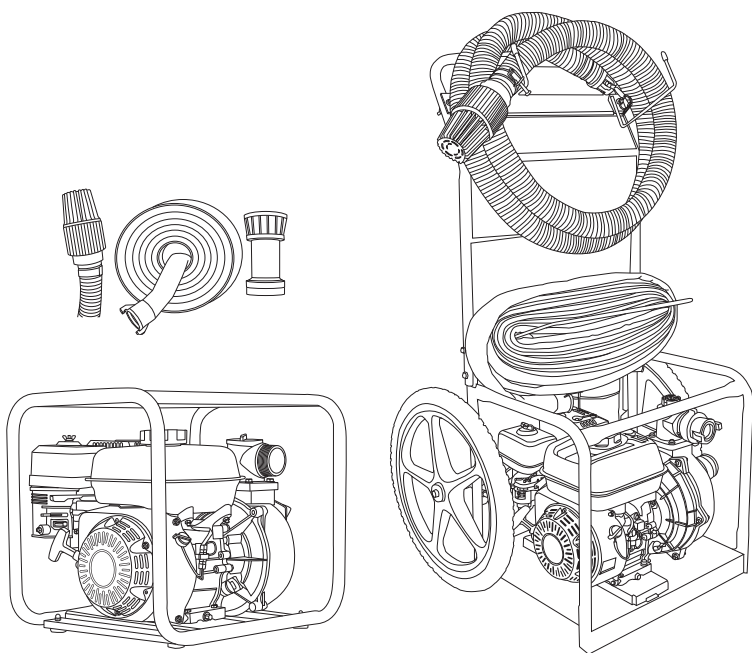


FIRE PUMP & FIRE CART



OPERATION MANUAL

Introduction

- 4 Using the Operators Manual

Product Identification

- 5 Fire Pump
- 5 Engine

Safety

- 6 Safety Rules
- 6 Hazard Symbols and Meanings

Assembly

- 11 Cart Assembly

Diagrams

- 12 Fire Cart Parts Diagram
- 13 Fire Pump Parts Diagram

Operation

- 14 What is “Head”?
- 14 Operating Location

Starting The Fire Pump

- 17 Starting the Fire Pump

Stopping The Fire Pump

- 19 Stopping the Fire Pump

INTRODUCTION



Attention: Read through the complete manual prior to the initial use of your fire cart.

Using the Operator's manual

The operating manual is an important part of your fire cart/fire pump. It should be read thoroughly before initial use, and referred to often to make sure adequate safety and service concerns are being addressed.

Reading the owner's manual thoroughly will help avoid any personal injury or damage to your machine. By knowing how best to operate this machine you will be better positioned to show others who may also operate the unit.

This manual contains information for the complete range of fire carts, and is placed in order starting from the safety requirements to the operating functions of your machine. You can refer back to the manual at any time to help troubleshoot any specific operating functions, so store it with the machine at all times.

PRODUCT IDENTIFICATION

Record Identification Numbers

Fire Pump

If you need to contact an Authorized Dealer or Customer Service line for information on servicing, always provide the product model and identification numbers.

You will need to locate the model and serial number for the machine and record the information in the places provided below.

Date of Purchase:
Dealer Name:
Dealer Phone:

Product Identification Numbers
Model Number:
Serial Number:

Engine
Horse Power:

SAFETY

Save these Instructions

Safety Rules



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

The safety alert symbol () is used with a signal word (DANGER, CAUTION, WARNING), a pictorial and/or a safety message to alert you to hazards.

DANGER indicates a hazard which, if not avoided, will result in death or serious injury.
WARNING indicates a hazard which, if not avoided, could result in death or serious injury.
CAUTION indicates a hazard which, if not avoided, might result in minor or moderate injury.
NOTICE indicates a situation that could result in equipment damage. Follow safety messages to avoid or reduce the risk of injury or death.

Hazard Symbols and Meanings

				
EXPLOSION	MOVING PARTS	SLIPPERY	KICKBACK	FIRE
				
HOT SURFACE	ELECTRIC SHOCK	TOXIC FUMES	READ MANUAL	

 WARNING	
	Use of water pump can create puddles and slippery surfaces.
▪ Operate water pump from a stable surface. ▪ The area should have adequate slopes and drainage to reduce the possibility of a fall due to slippery surfaces.	

⚠ WARNING

Running engine gives off carbon monoxide, an odorless, colorless, poison gas.

Breathing carbon monoxide can cause headache, fatigue, dizziness, vomiting, confusion, seizures, nausea, fainting or death.

- Operate water pump **ONLY** outdoors.
- Keep exhaust gas from entering a confined area through windows, doors, ventilation intakes, or other openings.
- **DO NOT** start or run engine indoors or in an enclosed area, even if windows and doors are open.

⚠ WARNING

Unintentional sparking can result in fire or electric shock.

When Adjusting or Making Repairs to Your Water Pump

- Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.

When Testing for Engine Spark

- Use approved spark plug tester.
- **DO NOT** check for spark with spark plug removed.

⚠ WARNING

Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive.

Fire or explosion can cause severe burns or death.

When Adding or Draining Fuel

- Turn water pump **OFF** and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill or drain fuel tank outdoors.
- **DO NOT** overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- **DO NOT** light a cigarette or smoke.

SAFETY

WARNING



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive.

Fire or explosion can cause severe burns or death.

When Starting Equipment

- Ensure spark plug, muffler, fuel cap, and air cleaner are in place.
- DO NOT crank engine with spark plug removed.

When Operating Equipment

- DO NOT pump flammable liquids, such as fuel or fuel oils.
- This water pump is not for use in mobile equipment or marine applications.
- DO NOT tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- Secure water pump. Forces produced by hoses may cause unit to tip over.

When Transporting or Repairing Equipment

- Transport/repair with fuel tank EMPTY or with fuel shutoff valve OFF.
- Disconnect spark plug wire.

When Storing Fuel or Equipment with Fuel in Tank

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers, or other appliances that have pilot light or other ignition source because they can ignite fuel vapors.



WARNING

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov. Wash hands after handling.

⚠ WARNING

Starter cord kickback (rapid retraction) can result in bodily injury. Kickback will pull hand and arm toward engine faster than you can let go.

Broken bones, fractures, bruises, or sprains could result.

Keep hands and body clear from discharge of pump.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- Secure discharge hose before starting engine to avoid hose from whipping.

⚠ WARNING

Contact with muffler area can result in serious burns.

Exhaust heat/gases can ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire.

- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 5 feet (1.5 m) of clearance on all sides of water pump including overhead.

⚠ WARNING

Starter and other rotating parts can entangle hands, hair, clothing, or accessories.

- NEVER place hands or body parts inside of running pump or hoses.
- Never operate water pump without protective housing or covers.
- DO NOT wear loose clothing or anything that may be caught in the starter or other rotating parts.
- Tie up long hair and remove jewelry.

CAUTION

Excessively high operating speeds increase risk of injury and damage to water pump.

Excessively low speeds impose a heavy load.

- DO NOT tamper with the governor speed.
- DO NOT modify the water pump.
- DO NOT allow unqualified persons or children to operate or service water pump.

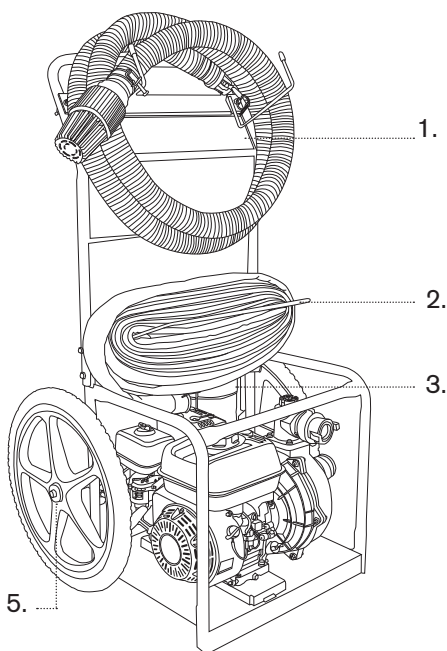
NOTICE

Improper treatment of water pump can damage it and shorten its life.

- If you have questions about intended use, contact your nearest authorized dealer.
 - Be sure pump chamber is filled with water before starting the engine.
- NEVER RUN PUMP WITHOUT PRIMING.**
- Use a non-collapsible hose on the suction side of the pump.
 - Use water pump only for intended uses.
 - Pumping sea water, beverages, acids, chemical solutions, or any other liquid that promotes corrosion can damage the pump.
 - Ensure all connections are air tight.
 - DO NOT obstruct the suction or discharge hose in any way.
 - NEVER operate pump without foot valve connected to end of suction hose.
 - NEVER allow vehicles to drive over hoses. If a hose must be positioned across a roadway, use planking on each side of hose to allow vehicles to pass over without obstructing or collapsing hose.
 - Anchor pump to avoid equipment movement.
 - Keep equipment away from edge of river or lake where it could cause the bank to collapse.
 - NEVER operate units with broken or missing parts, or without protective housing or covers.
 - DO NOT by-pass any safety device on this machine.
 - NEVER move machine by pulling on hoses. Use frame on unit.
 - Check fuel system for leaks or signs of deterioration, such as chafed or spongy hose, loose or missing clamps, or damaged tank or cap. Correct all defects before operating water pump.

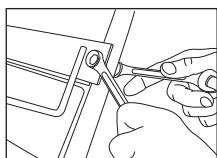


Read this operator's manual and safety rules before operating your fire cart.

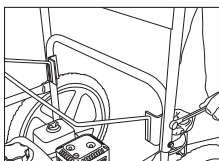


Cart Assembly

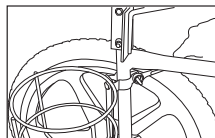
1. Bolt on suction hose rack.



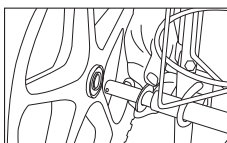
2. Bolt on fire hose rack.



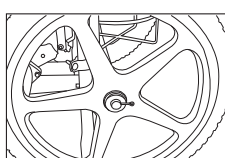
3. Attach primer bottle holder.



4. To attach wheel, slide washer on first, then insert the wheel.

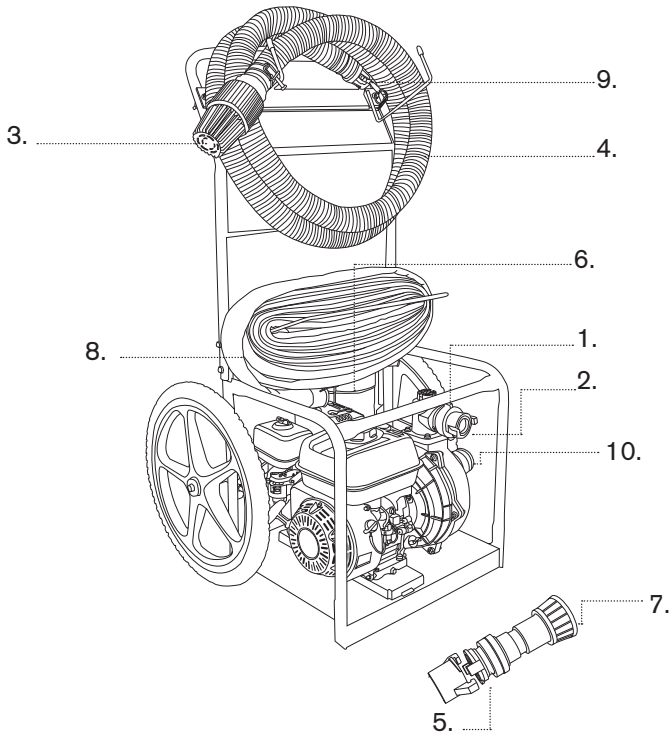


5. Slide second washer on & insert cotter pin into axle.



FIRE CART PARTS DIAGRAM

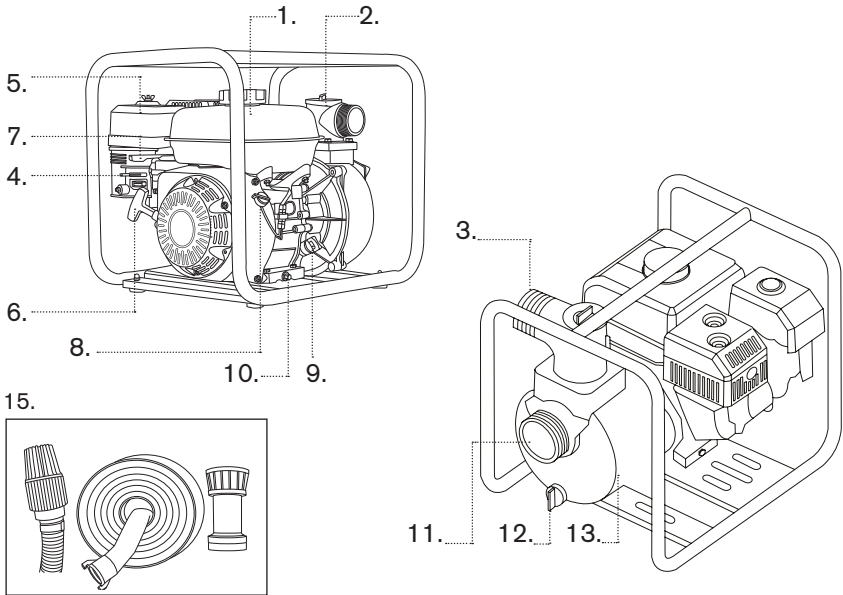
PARTS IDENTIFICATION



NO.	PART #	DESCRIPTION
1	50.015.007	REDUCING ADAPTER 2" X 1.5"
2	50.015.004	FIRE HOSE ADAPTER X 1.5" FNPSH
3	50.002.301	FOOT VALVE
4	85.400.079	SUCTION HOSE 12' X 2"
5	50.015.003	FIRE HOSE ADAPTER X 1.5" MNPT
6	85.601.017	PRIMING BOTTLE HOLDER
7	50.015.002	FIRE NOZZLE 1.5"
8	50.015.001	FIRE HOSE 50' X 1.5"
9	90.392.200	TYPE C CAMLOCK - MALE BARB X FEMALE COUPLER
10	90.390.200	TYPE A CAMLOCK - MALE COUPLER X FNPT

FIRE PUMP PARTS DIAGRAM

PARTS IDENTIFICATION



PARTS LIST

No.	Name	Description
1	Fuel Tank	Fill tank with regular unleaded fuel. Always leave room for fuel expansion.
2	Priming Plug	Fill the pump with water here to prime the pump before starting.
3	Discharge Outlet	Connect the discharge hose here.
4	Choke Lever	Prepares a cold engine for starting.
5	Air Cleaner	Protects the engine by filtering dust and debris out of the air intake.
6	Recoil Starter	Used for starting the engine manually.
7	Engine Speed Lever	Used to adjust the engine speed to control the pump output.
8	On / Off Switch	Set this switch to the "On" position before using the recoil starter. Set the switch to the "Off" position to stop a running engine.
9	Oil Drain	Drain the engine oil here.
10	Oil Fill	Check and add engine oil here.
11	Suction Inlet	Connect the reinforced suction hose here.
12	Water Drain Plug	Remove to drain water from the pump and flush the internal components with clean water.
13	Pump Chamber	Be sure to fill with water before starting.
14	Fuel Shutoff Valve	Used to turn the fuel supply to the engine on and off.
15	Fire Kit	Nozzle & Hose

OPERATION

What is Suction Head?

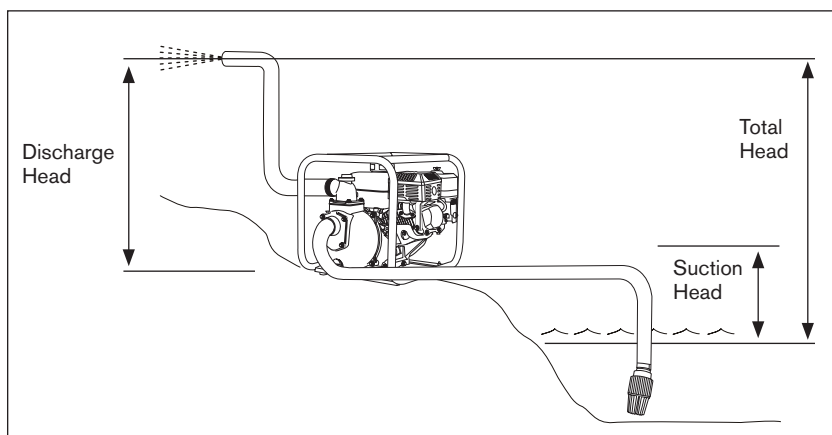
Suction Head is the vertical distance between the center of the pump and the surface of the liquid on the suction side of the pump. May also be referred to as “suction lift”. The atmospheric pressure of 14.7 psi at sea level limits suction head to be less than approximately 26 feet for any pump.

Discharge Head is the vertical distance between the pump's discharge port and the point of discharge or is the liquid surface if the hose is submerged or pumping into the bottom of a tank.

Total Head is the sum of the suction head value plus the discharge head value.

As the water suction height increases, pump discharge height decreases. The length, type, and size of the suction and discharge hoses can also significantly affect pump output.

It is important for the suction height to be as short as possible. This will decrease the priming time and improve pump performance by increasing the discharge head.



Operating location

For best pump performance, locate the pump on a flat, level surface as close as possible to the water to be pumped. Secure water pump to avoid tipping over. Use hoses that are no longer than necessary.

IMPORTANT: Direct open end of discharge hose away from home, electrical devices or anything not desired to get wet.

WARNING



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive.

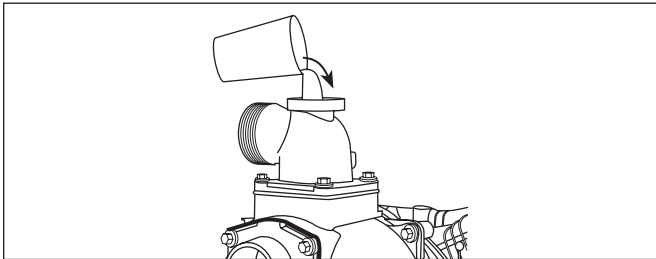


Fire or explosion can cause severe burns or death.

- This water pump is not for use in mobile equipment or marine applications
- **DO NOT** tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- Secure water pump. Forces produced by hoses may cause unit to tip over.

Prime the Water Pump

1. Remove priming plug from top of pump.
2. Fill pump with clean, clear water up to top of discharge outlet.
3. Replace priming plug.



NOTICE

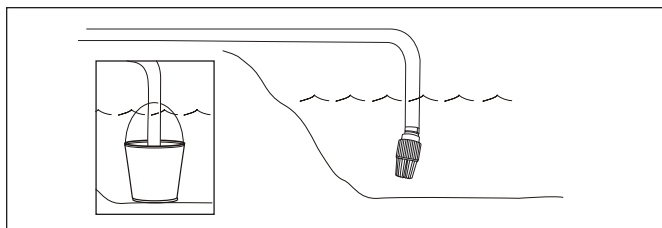
Improper treatment of water pump can damage it and shorten its life.

- Be sure chamber is filled with water before starting the engine.
- **NEVER** run pump without priming

OPERATION

Place Foot Valve Into Water Source

Place foot valve into water to be pumped. Foot valve must be fully submerged.



NOTICE

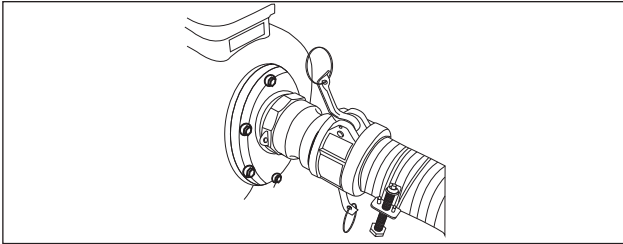
Improper treatment of water pump can damage it and shorten its life.

- NEVER operate pump without foot valve connected to end of suction hose.
- Keep strainer out of sand or silt, place in bucket or on stones.
- DO NOT let pump run dry or damage to seals may result.

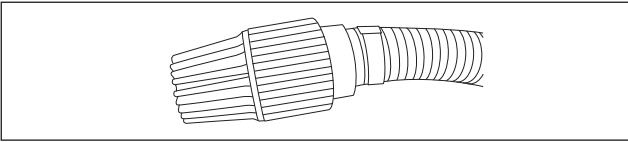
START UP INSTRUCTIONS

Use the following start instructions:

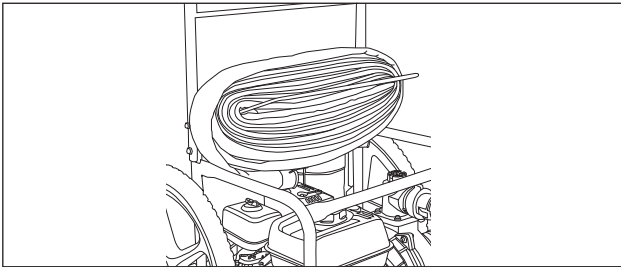
1. Push firecart close to water source.
2. Attach suction hose to pump.



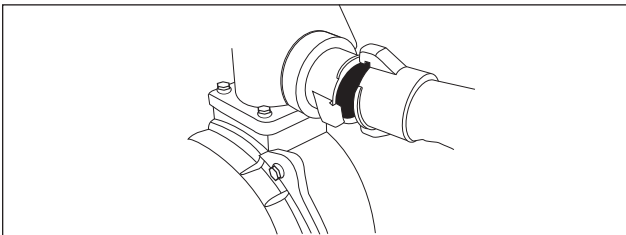
3. While one end of suction hose is attached to the pump inlet, put the foot valve in the water source.



4. Slide all the fire hose off hose rack.

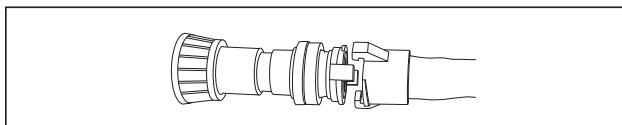


5. Attach fire hose to outlet. Twist to lock.



START UP INSTRUCTIONS

6. Attach fire nozzle to fire hose. Twist to lock.



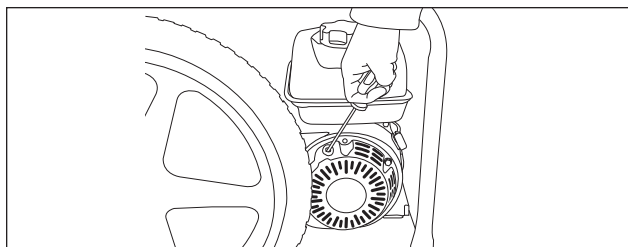
7. Prime the pump with water.

8. Rotate choke to left if engine is cold. When engine starts, rotate choke to right.

9. Turn engine switch to "ON"

10. Pull recoil to start engine.

IMPORTANT: It may take a few seconds for water pump to begin pumping water.



WARNING



Starter cord kickback (rapid retraction) can result in bodily injury. Kickback will pull hand and arm toward engine faster than you can let go.

Broken bones, fractures, bruises, or sprains could result.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.

SHUTDOWN INSTRUCTIONS

WARNING



Contact with muffler area can result in serious burns.

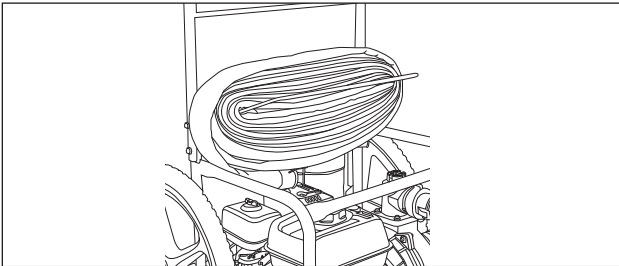
Exhaust heat/gases can ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire.

- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 5 feet (1.5 m) of clearance on all sides of water pump including overhead.

Pump output is controlled by adjusting engine speed. Moving the engine speed lever in the "Fast" direction will increase pump output, and moving the engine speed lever in the "Slow" direction will decrease pump output.

Use the following shutdown instructions:

1. Turn engine switch to "OFF".
2. After using the fire cart, wrap fire hose around hose holder, once the engine is cold



3. Remove drain plug, flush pump with clean water, and then drain all water from pump.

1-866-850-6662

1-866-850-6662

ATTENTION

Le contact avec le silencieux peut résulter en de sérieuses brûlures.

La chaleur/gaz du pot d'échappement peut enflammer des combustibles, des structures ou endommager le réservoir d'essence et entraîner un feu.

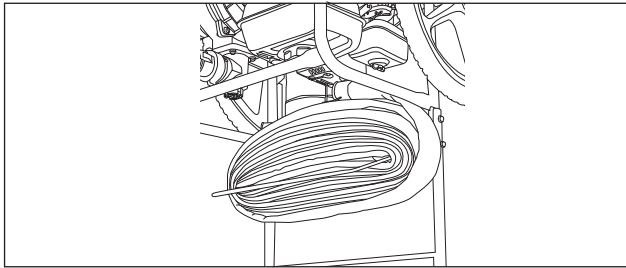


- NE touchez PAS des pièces chaudes et ÉVITER les gaz chaud du pot d'échappement.
- Laissez la machine refroidir avant de lui toucher.
- Gardez au moins 5 pieds (1,5 m) d'espace de tous les côtés de la pompe à eau incluant le dessus de la machine.

L'efficacité de la pompe est contrôlée par la vitesse du moteur. Bouger le levier de vitesse du moteur dans la direction de FAST va augmenter l'efficacité de la pompe et bouger le levier de vitesse vers SLOW va diminuer l'efficacité de la pompe.

Arrêt de la pompe à eau

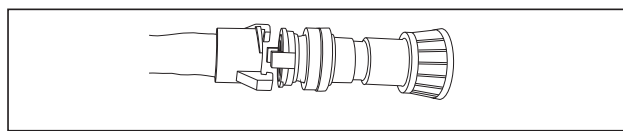
1. Placez l'interrupteur du moteur à la position "OFF" (Arrêt).
2. Une fois l'utilisation de l'appareil, enrouler le boyau.



3. Rincer la pompe avec de l'eau propre.

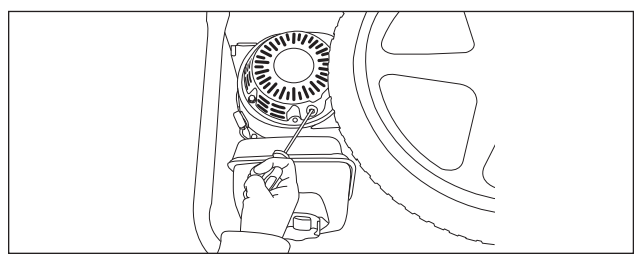
4. Retirer le bouchon et vider l'eau de la pompe.

6. Fixez la buse incendie au boyau. Tourner pour verrouiller



7. Amorcer la pompe avec de l'eau.
8. Placez le levier d'étrangement à gauche si le moteur est froid. Lorsque le moteur démarre, poussez le levier d'étrangement vers la droite.
10. Placez l'interrupteur du moteur à la position "On" (Marche).
11. Tirez sur le lanceur à rappel.

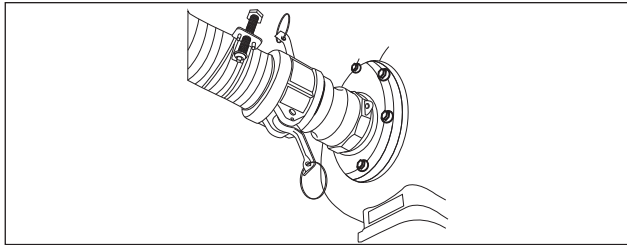
IMPORTANT: Cela peut prendre plusieurs secondes pour que la pompe commence à pomper l'eau.



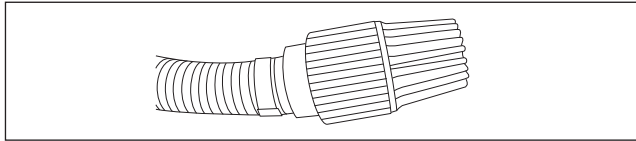
ATTENTION	
	Le contre-coup du cordon du démarreur (rétraction rapide) peut infliger des blessures corporelles. Le contre-coup tirera la main ou le bras de l'opérateur vers le moteur plus rapidement que l'on ne peut relâcher le cordon. Des os cassés, des fractures, des blessures, ou des foulures peuvent en résulter.
▪ Lors de la mise en marche du moteur, tirez le cordon du démarreur lentement jusqu'à ce qu'une résistance soit ressentie et puis tirez rapidement pour éviter un contre-coup. ▪ Immobiliser le tuyau de refoulement pour éviter les coups de fouet.	

Démarrage de la pompe à eau

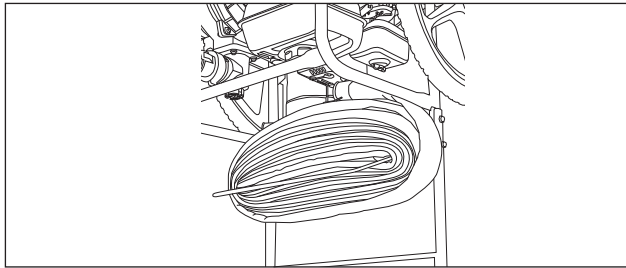
1. Placez le support à proximité de la source d'eau.
2. Fixez le boyau de prise d'eau à la pompe.



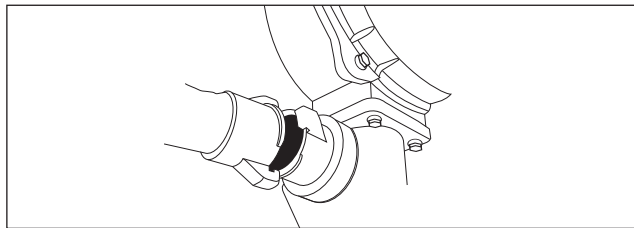
3. Tandis que l'une des extrémités du boyau d'aspiration est raccordée à l'entrée, mettez l'autre extrémité dans la source d'eau.



4. Faites glisser l'ensemble de la lance à incendie du support à tuyau.

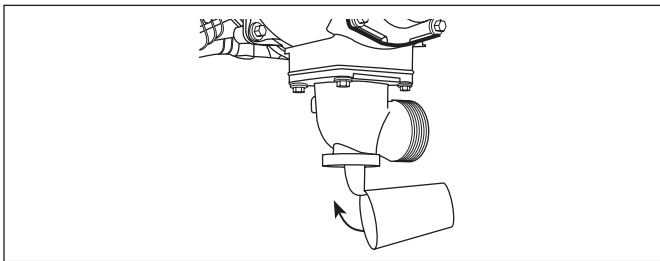


5. Fixez le boyau d'incendie à la sortie. Tourner pour verrouiller.



Amorcer la pompe à eau

1. Enlever le bouchon de remplissage du dessus de la pompe.
2. Remplissez la pompe d'eau propre, claire jusqu'au haut de la sortie de refoulement.
3. Remettre le bouchon de remplissage.



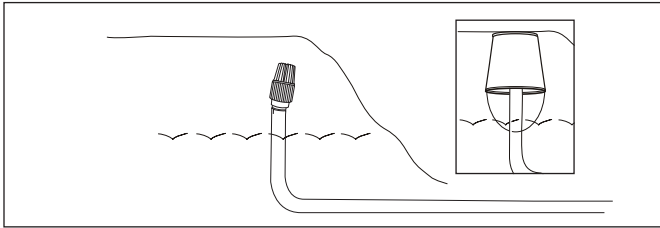
AVIS

Une mauvaise utilisation de la pompe à eau peut l'endommager et raccourcir sa durée de vie.

- Soyez sûr que le réservoir est rempli d'eau avant le démarrage du moteur.
- NE JAMAIS utiliser la pompe sans l'amorcer.

Placer le panier-filtre dans la source d'eau

Placer le panier-filtre dans l'eau à pomper. Le panier doit être complètement submergé.



AVIS

Une mauvaise utilisation de la pompe à eau peut l'endommager et raccourcir sa durée de vie.

- N'utilisez jamais la pompe sans que le panier-filtre soit connecté à la fin du boyau de suction.
- Garder le panier-filtre loin du sable ou de la vase, placer dans une chaudière ou sur des cailloux.
- Ne laisser pas la pompe fonctionner à sec ou les scellant pourrait s'endommager.

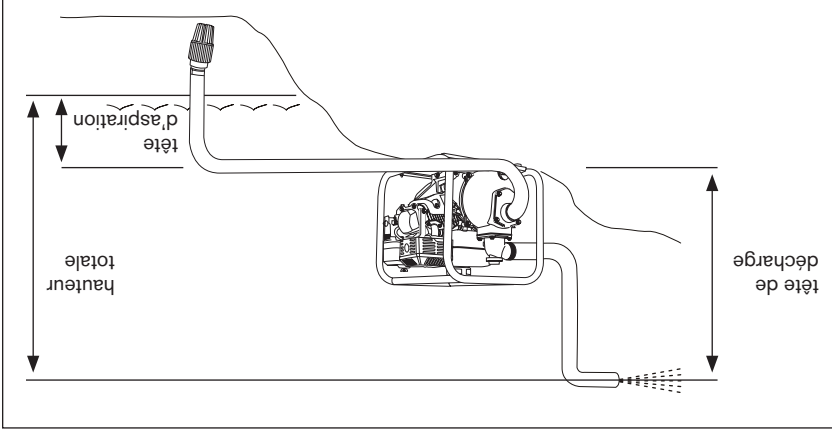
ATTENTION	
 Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Un feu ou une explosion peut entraîner des brûlures sévères ou la mort.	▪ Cette pompe à eau ne doit pas être utilisée sur des équipements mobile ou nautique. ▪ NE PAS incliner le moteur ou la machine en angle ce qui pourrait faire renverser l'essence. ▪ Arrêter la pompe correctement. La charge du tuyau peut faire basculer la machine

Qu'est que la "pression de tête"

La pression de tête de suction est la distance verticale entre la décharge de la pompe et la surface du liquide de l'aspiration de la pompe. La pression atmosphérique de 14.7 PSI au niveau de la mer limite la pression de tête à moins de 26 pieds approximativement pour n'importe quelle pompe.

La pression de tête du refoulement est la distance verticale entre la décharge de la pompe et le point de refoulement, qui est la surface du liquide si le tuyau est submergé ou en train de pomper au fond d'un réservoir.

La pression de tête totale est la somme de la valeur de la pression de tête de la suction et celle du refoulement. À mesure que la colonne d'eau augmente, la performance diminue. La longueur, le type et la grosseur du tuyau de la suction et de refoulement peuvent aussi grandement affecter le rendement de la pompe. Il est plus important que la charge de travail de la suction soit la moins élevée du travail total de pompage. Ceci va diminuer le temps d'amorçages et améliorera la performance de la pompe en augmentant la pression de tête du refoulement.

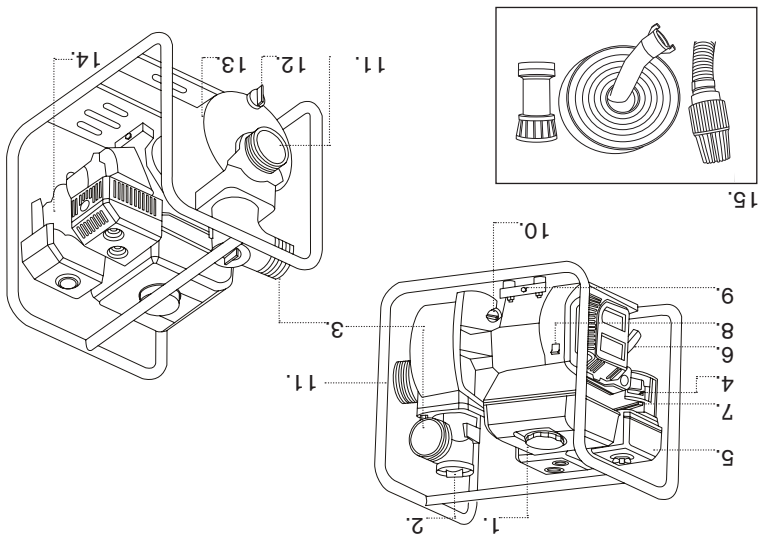


Lieu d'exploitation

Pour une meilleure performance, installez la pompe sur une surface plane, au niveau aussi près que possible de la source d'eau à pomper. Sécurisez la pompe à eau pour empêcher qu'elle ne renverse. Utilisez des tuyaux qui ne sont pas plus long que nécessaire.

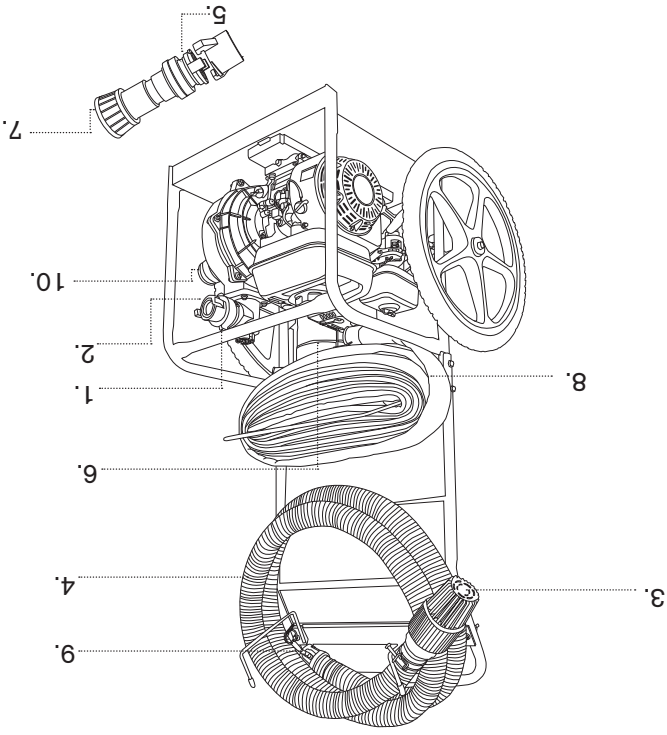
IMPORTANT: Dirigez la sortie du tuyau de refoulement dans la direction opposée de votre maison, appareils électriques ou tout ce que vous ne désirez pas être mouillé.

L'IDENTIFICATION DES PIÈCES



1. **Réservoir d'essence** Remplissez le réservoir d'essence sans plomb. Allouez de l'espace en cas d'expansion de l'essence.
2. **Bouchon de remplissage** Remplissez la pompe avec de l'eau pour amorcer la pompe avant le démarrage.
3. **Sortie de décharge** Connecter le tuyau de décharge ici.
4. **Levier d'étrangleur** Utilisez pour démarrer le moteur manuellement.
5. **Filtre à air** Protège le moteur en filtrant les poussières et débris dans la prise d'air.
6. **Démarreur manuel** Fais démarrer le moteur manuellement.
7. **Levier d'accélérateur** Ajuste la vitesse du moteur pour contrôler le débit de la pompe.
8. **Commutateur de moteur** Mettre l'interrupteur à « ON » avant d'utiliser le démarreur manuel. Mettre l'interrupteur à « OFF » pour arrêter un moteur en marche.
9. **Drain d'huile** Vide l'huile du moteur ici.
10. **Remplissage d'huile** Vérifiez et remplissez de l'huile ici.
11. **Entrée de succion** Raccorder le tuyau de succion renforcé ici.
12. **Bouchon de vidange d'eau** Enlever le bouchon afin de vider l'eau de la pompe et rincer l'intérieur avec de l'eau propre.
13. **Réservoir de la pompe** Assurez-vous de remplir avec de l'eau avant le démarrage.
14. **Robinet d'essence** ouvre et referme l'alimentation en essence du moteur.
15. **Trousse de lutte contre les incendies** Lance d'incendie et tuyau avec clapet à pied

L'IDENTIFICATION DES PIÈCES

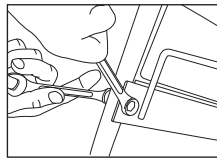
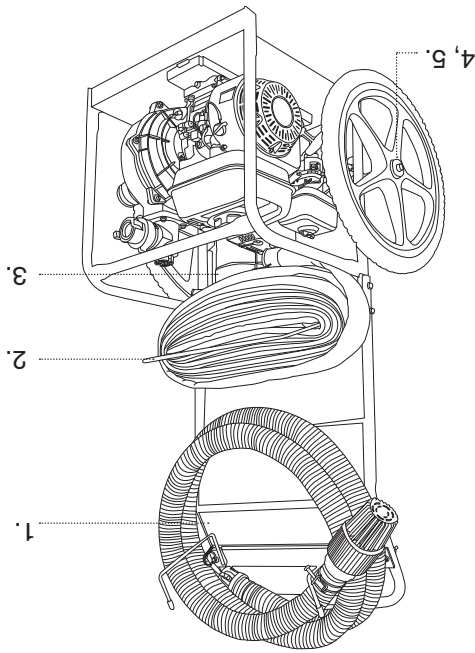


NO.	PIÈCES	DESCRIPTION
1	50.015.007	ADAPTATEUR, RÉDUCTION 2" X 1.5"
2	50.015.004	ADAPTATEUR LE TUYAU D'INCENDIE X 1.5" FNPSH
3	50.002.301	CLAPET À PIED
4	85.400.079	TUYAU D'ASPIRATION 12" X 2"
5	50.015.003	ADAPTATEUR LE TUYAU D'INCENDIE X 1.5" MNPT
6	85.601.017	PORTE-SAVONNETTE
7	50.015.002	LANCE D'INCENDIE 1.5"
8	50.015.001	TUYAU D'INCENDIE 50' X 1.5"
9	90.392.200	BARBE MÂLE X RACCORD FEMELLE
10	90.390.200	MÂLE COUPLEUR X FNPT

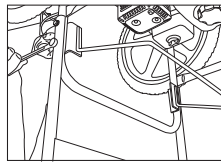
Lisez le manuel d'instruction en entier avant l'utilisation initial de votre chariot incendie.



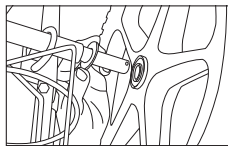
Assemblage de l'appareil



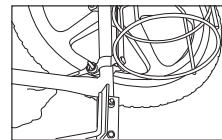
1. Vissez sur le support du boyau de prise d'eau.



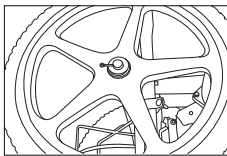
2. Vissez sur le support du boyau d'arrosage.



4. Afin d'installer la roue, glissez la rondelle en premier puis insérez la roue.



3. Attacher porte-boutille amorcé.



5. Glissez la deuxième rondelle et insérer l'attache sur l'axe.

Une vitesse d'opération excessivement haute de la pompe à eau augmente les risques de blessures et endommage la pompe. Une vitesse d'opération excessivement basse impose une charge lourde.

- N'altérez pas la vitesse régulée.
- Ne modifiez pas d'aucune manière la pompe à eau.
- Ne laissez pas des gens non qualifiés ou des enfants utiliser ou desservir la pompe à eau.

AVIS

Une mauvaise utilisation de la pompe à eau peut l'endommager et raccourcir sa durée de vie.

- Si vous avez des questions concernant l'utilisation prévue, consulter un détaillant ou contacter un détaillant autorisé le plus proche.
 - Assurez-vous que le réservoir de la pompe est rempli d'eau avant de démarrer le moteur.
- MARCHE SANS L'AMORCER.**

MARCHE SANS L'AMORCER.

- Utilisez un boyau rigide du côté de la suction du pompe.
- Utilisez la pompe selon l'utilisation prévue seulement.
- Le pompage d'eau de mer, de boissons, d'acides, de solutions chimique, ou tout autre liquide qui encouragera l'érosion peut endommager la pompe.
- Assurez vous que toute vos connexions sont étanches.
- N'obstruez pas le boyau de suction ou de refoulement d'aucune façon.
- N'utilisez jamais la pompe sans que le clapet à pied soit connecté à la fin du boyau de suction.
- Ne laissez jamais un automobiliste roulez sur le boyau. Si vous devez positionner un tuyau en travers d'une rue, placer une planche afin que l'automobiliste passe sans abîmer ou obstruer le boyau.
- Ancrer la pompe afin d'éviter qu'il bouge.
- Gardez l'équipement loin des bordures d'une rivière ou d'un lac où la rive pourrait s'affaisser.
- N'utilisez jamais la machine si elle est endommagée, qu'elle lui manque des pièces ou sans revêtement de protection.
- N'outrepassez pas les dispositifs de sécurité sur cette machine.
- N'essayez jamais de déplacer la machine en tirant sur le boyau.
- Utilisez le cadre de la machine.
- Vérifiez pour tout signe de détérioration ou de fuite du système d'alimentation, tel qu'un tuyau spongieux ou usé, fixation desserré ou manquante, ou un réservoir/bouchon endommagé.
- Corrigez toute déféctuosité avant d'utiliser votre pompe.

ATTENTION 	 Le contre-coup du cordon du démarreur (rétraction rapide) peut infliger des blessures corporelles. Le contre-coup tirera la main ou le bras de l'opérateur vers le moteur plus rapidement que l'on ne peut relâcher le cordon. Des os cassés, des fractures, des blessures, ou des foulures peuvent en résulter. Garder les mains et le corps éloignés du renvoi de la pompe.	▪ Lors de la mise en marche du moteur, tirez le cordon du démarreur lentement jusqu'à ce qu'une résistance soit ressentie et puis tirez rapidement pour éviter un contre-coup. ▪ Sécurisé tuyau de décharge avant de démarrer le moteur pour éviter tuyau de fouetter.
ATTENTION 	  Le contact avec le silencieux peut résulter en de sérieuses brûlures. La chaleur/gaz du pot d'échappement peut enflammer des combustibles, des structures ou endommager le réservoir d'essence et entraîner un feu	▪ NE touchez PAS des pièces chaudes et ÉVITER les gaz chaud du pot d'échappement. ▪ Laissez la machine refroidir avant de lui toucher. ▪ Gardez au moins 5 pieds (1,5 m) d'espace de tous les côtés de la Pompe incluant le dessus de la machine.
ATTENTION 	 Vos mains, cheveux, vêtements, ou accessoires peuvent s'enchevêtrer dans le démarreur et d'autres pièces tournantes de la machine.	▪ NE JAMAIS mettre les mains ou une partie du corps à l'intérieur de la pompe ou du tuyau s'ils sont en état de marche. ▪ NE JAMAIS utiliser la pompe à eau sans revêtement de protection approprié. ▪ Ne portez pas de vêtements amples, bijoux ou tout autres pièces rotatives de la machine. ▪ Si vous avez les cheveux longs, attachez-les et enlevez vos bijoux.

 Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire or explosion can cause severe burns or death.  ATTENTION		
Démarrage de l'équipement ▪ S'assurer que la bougie d'allumage, le silencieux, bouchon de carburant et le filtre à air sont en place. ▪ Ne démarrer pas le moteur si la bougie d'allumage n'est pas présente. Durant l'utilisation de l'équipement ▪ Ne pompez pas de liquide inflammable tel que l'essence ou le mazout. ▪ Cette pompe à eau ne doit pas être utilisée sur des équipements mobile ou nautique. ▪ NE PAS incliner le moteur ou la machine en angle ce qui pourrait faire renverser l'essence. ▪ Arrêter la pompe correctement. Forces produites par les tuyaux peuvent provoquer unité de basculer. Transport ou réparation de l'équipement ▪ Le réservoir devrait être vide ou la valve de carburant arrêté lorsque vous transporter/réparer la machine. ▪ Débrancher le fil de la bougie d'allumage. Entreposage d'essence ou d'équipement contenant du carburant dans le réservoir ▪ Entreposez loin des fournaises, poêles, chauffe eau, sècheuse à linge, ou autres appareils contenant une flamme d'allumage ou autre source inflammable car elles pourraient enflammer les vapeurs d'essence.		

ATTENTION 	
Un moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz poison qui est inodore et incolore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut entraîner des maux de tête, de la fatigue, de l'étourdissement, des vomissements, de la confusion, une crise, la nausée, une perte de conscience ou la mort.	
■ Utilisez la pompe à l'eau à l'extérieur seulement. ■ Ne laissez pas les gaz s'introduire dans des espaces restreint par les fenêtres, les portes, les entrées de ventilation ou toute autre entrée. ■ NE PAS démarrer ou laisser le moteur en marche à l'intérieur ou dans un endroit clos, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.	

ATTENTION 	
L'emploi d'une pompe à eau peut créer des flaques et des surfaces glissantes.	
■ Utilisez la pompe à eau sur une surface ferme. ■ La zone d'utilisation devrait posséder des inclinaisons adéquates et un drainage pour réduire la possibilité de chute due aux surfaces glissantes.	

ATTENTION 	
Des étincelles involontaires peuvent entraîner un feu ou une décharge électrique.	 
Lors d'ajustement ou de réparation de votre pompe à eau ■ Débranchez le cordon de la bougie d'allumage et placez le pour qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la bougie d'allumage. Contrôle de la bougie d'allumage du moteur ■ Utilisez un testeur de bougie approuvé ■ Ne pas tester le moteur si la bougie a été enlevée	

Préserver ces instructions

Règles de sécurité



Voici le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous prévenir de risques potentiels de blessure corporelle. Observer toutes les consignes de sécurité suivant ce symbole afin d'éviter des blessures éventuels ou la mort.

Le symbole d'alerte de sécurité (▲) est utilisé avec un mot d'alerte (Danger, Avertissement, Attention), une illustration et/ou un message de sécurité pour vous avertir de danger.

DANGER indique un risque entraînant de grave blessure voir la mort s'il n'est pas évité.

ATTENTION indique un risque pouvant entraîner de grave blessure voir la mort s'il n'est pas évité.

AVERTISSEMENT indique un risque qui pourrait entraîner des blessures mineures à moyennes s'il n'est pas évité.

AVIS indique une situation qui pourrait résulter des bris matériels. Veuillez suivre les messages de sécurité afin d'éviter ou de réduire les dangers potentielles de blessure ou de mort.

Symboles de danger et leurs significations

		
EXPLOSION	INCENDIES	ELECTROCUTION
		
CONTRECOUP	SURFACE CHAUD	VAPEURS TOXIQUE
		
PIÈCES À ROTATION	SOL GLISSENT	LIRE LE MANUEL

Enregistrement du numéro d'identification

Enregistrement du numéro d'identification

Si vous devez contacter un distributeur autorisé pour informations ou services, toujours fournir le numéro de model du produit et les numéros d'identifications.

Vous devrez trouver le numéro de model et le numéro de série pour la machine et l'inscrire à l'endroit fourni ici-bas.

Date d'achat:

Nom du distributeur:

Numéro de téléphone du distributeur:

Numéros d'identifications du produit

Numéro de model:

Numéro de série:

Moteur

Cheval-vapeur:

Attention: Lisez le manuel d'instruction en entier avant l'utilisation initial de votre chariot incendie.



Mode d'emploi du manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation est une partie importante de votre chariot incendie et devrait être lu consciencieusement avant l'utilisation initial. User de cet outil de référence aussi souvent que nécessaire pour s'assurer d'une sécurité adéquate et d'une prise en compte de toutes vos préoccupations.

La lecture en profondeur du manuel d'utilisation vous aidera à éviter toute blessure corporelle ou bris matériel. L'information dans ce manuel vous offrira les outils les plus sécuritaires et effectif afin de nettoyer votre machine. En connaissant la meilleure façon d'utiliser cette machine vous serez également mieux disposés à montrer aux autres comment utiliser cet appareil.

Ce manuel contient des informations concernant la série complète de chariot incendie de vous guideras en commençant par la sécurité jusqu'au fonctionnement de votre machine. Vous pouvez vous référer au manuel en toute circonstance pour vous aider à déterminer certaine fonction d'utilisation spécifique, ranger le avec la machine en tout temps.

Introduction	4
Mode d'emploi du manuel d'utilisation	

Identification des Produits	
Pompe à incendie	5
Moteur	5

Règle de Sécurité	
Règles de sécurité	6
Compréhension des étiquettes de sécurité de la machine	6

Assemblage	
Assemblage de l'appareil	11

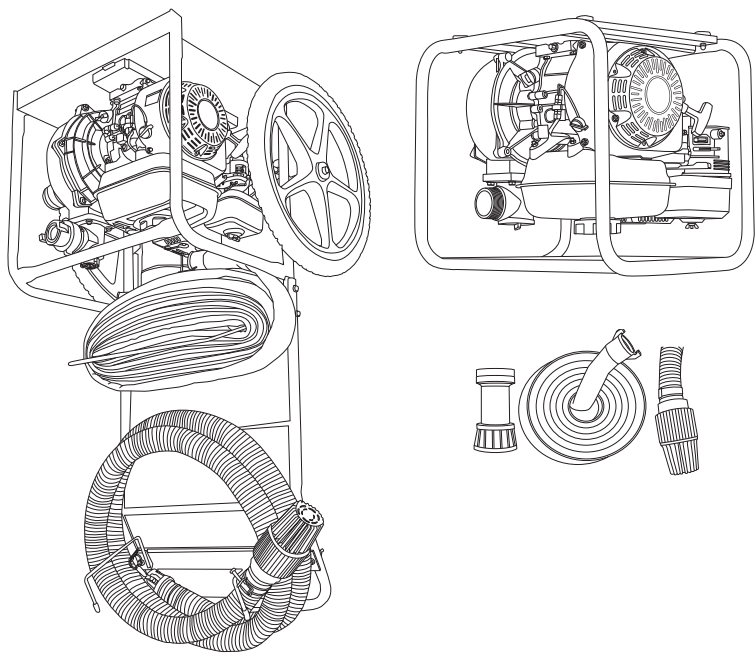
Diagramme	
Composantes du charriot d'incendie	12
Composantes de la pompe à incendie	13

Mode d'emploi	
Qu'est que la "pression de tête"?	14
Lieu d'exploitation	14

Démarrage de la pompe à incendie	
Démarrer votre pompe à incendie	17

Arrêt de la pompe à incendie	
Arrêter votre pompe à incendie	19

POMPE À INCENDIE & CHARIOT DE FEU



MODE D'EMPLOI